



Universidad Nacional de Río Cuarto  
Facultad de Ciencias Exactas, Físico-Químicas y Naturales

## FORMULARIO PARA LA PRESENTACIÓN DE PROGRAMAS DE ASIGNATURAS

Año Lectivo: 2025

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO CUARTO

### FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICO-QUÍMICAS Y NATURALES

**CARRERA/S:** Licenciatura en Ciencias de la Computación Curso: 2do.

Profesorado en Ciencias de la Computación Curso: 2do.

Analista en Computación Curso: 2do.

Licenciatura en Matemáticas Curso: 2do.

**PLAN DE ESTUDIOS:** 2024 V.0

**ASIGNATURA:** Inglés I

**CÓDIGO:** 3402

**MODALIDAD DE CURSADO:** Presencial

**DOCENTE RESPONSABLE:**

Prof. Lía Fernández. Mgter. en Lingüística Aplicada en Inglés. Prof. Adjunto dedicación exclusiva

**EQUIPO DOCENTE:**

Prof Natalia Baudino: Mgter. en Lingüística Aplicada en Inglés. Ayudante de Primera dedicación exclusiva

**RÉGIMEN DE LA ASIGNATURA:** cuatrimestral

**UBICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIO:** 2° año, primer cuatrimestre

**RÉGIMEN DE CORRELATIVIDADES:** no presenta

**CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:** Obligatoria

**CARGA HORARIA TOTAL:** 56 horas (según el plan de estudio vigente)

<b>Teóricas:</b>	<b>.. hs</b>	<b>Prácticas:</b>	<b>.... hs</b>	<b>Teóricas -Prácticas:</b>	<b>56 hs</b>	<b>Laboratorio:</b>	<b>.... hs</b>
------------------	--------------	-------------------	----------------	---------------------------------	--------------	---------------------	----------------

**CARGA HORARIA SEMANAL:** 4 horas (según el plan de estudio vigente)

<b>Teóricas:</b>	<b>.... hs</b>	<b>Prácticas:</b>	<b>.... hs</b>	<b>Teóricas -Prácticas:</b>	<b>4 hs</b>	<b>Laboratorio:</b>	<b>.... hs</b>
------------------	----------------	-------------------	----------------	---------------------------------	-------------	---------------------	----------------

## 1. CONTEXTUALIZACIÓN DE LA ASIGNATURA



En el contexto de la educación universitaria de grado, la habilidad de leer y comprender textos académicos y científicos en inglés se convierte en un requisito indispensable. El acceso a esta información es de vital importancia para el desarrollo de actividades académicas. Por lo tanto, el presente curso de Inglés con Fines Específicos (IFE) tiene como objetivo central capacitar a nuestros estudiantes para que se conviertan en lectores autónomos y críticos, fomentando el desarrollo de estrategias que les permitan llevar a cabo una lectura crítica de textos académicos escritos en inglés, específicos para la disciplina a la que están destinados (Oxford, 2011; Basturkmen, 2006; Bathia, 1993).

El idioma inglés se concibe como una lengua de globalización que, en el entorno académico, posibilita el acceso al conocimiento y la participación en redes y comunidades académicas (Hyland, 2006). Por lo tanto, el estudio de este idioma se torna fundamental para la integración de los estudiantes en la comunidad académica disciplinar. Al considerar el lugar que ocupa el idioma inglés en la carrera de Ciencias de la Computación, se remarca la necesidad de que los alumnos deben adquirir las habilidades necesarias para comprender la bibliografía en inglés, tanto obligatoria como opcional, de las diversas materias que conforman el plan de estudios de la carrera.

Como curso de IFE, la asignatura tiene como objetivo facilitar el uso del idioma inglés en un ámbito particular (Partridge y Starfield, 2013). Se estructura en torno a los diferentes géneros textuales a los que los alumnos deben acceder durante su etapa de formación inicial. La intención de la cátedra es contribuir con contenidos tanto disciplinares como lingüísticos que puedan ser aplicados a las actividades de aprendizaje en las demás materias que conforman la carrera, en aras de apoyar el desarrollo integral del estudiante.

Es importante, además, destacar el papel que desempeñan las tecnologías aplicadas a la educación en la actualidad. En consonancia con las directrices del nuevo plan de estudios de la carrera, que se alinean con los 'Objetivos de Desarrollo Sostenibles' establecidos por la Asamblea General de la ONU en la Agenda 2030 y se ajustan a los lineamientos del Ministerio de la Nación, se desarrolla la Alfabetización Digital. La Alfabetización Digital no solo es un recurso didáctico, sino también un eje fundamental que fomenta la creación de culturas, permitiendo la creación de espacios de comunicación y aprendizaje. Por lo tanto, se presenta como una herramienta transversal en todas las unidades temáticas de la asignatura, bajo el enfoque denominado 'Aprendizaje Invertido' ('Inverted' o 'Flipped Learning'\*). El Aprendizaje Invertido ha sido pensado para optimizar, entre otros objetivos, los tiempos acotados de la presencialidad. Este implica la introducción de nuevos temas y/o el trabajo fuera de la clase mediante el uso de las TIC, asincrónicamente, de modo que el tiempo de clase presencial se utilice para profundizar la comprensión de esos temas nuevos, y resolver actividades a través de la discusión y colaboración entre pares y docentes. Además de optimizar el tiempo de la clase presencial, estimula el desarrollo de la autonomía y responsabilidad de los estudiantes en su propio proceso de aprendizaje. Asimismo, el aprendizaje invertido ayuda a alfabetizar tecnológicamente a los estudiantes y a ser críticos en el uso de las TIC. Este enfoque permite atender a las demandas y necesidades de las nuevas generaciones de estudiantes fomentando nuevos contextos de enseñanza y aprendizaje.

Los entornos virtuales de aprendizaje constituyen espacios de diálogo pedagógico y permiten la creación de vínculos entre los participantes de los procesos (Marés 2021, p.20). En pandemia, estas nuevas tecnologías probaron ser muy útiles y nos llevaron a replantear nuestras formas de trabajo que conjuntamente con el aprendizaje invertido no sólo nos permitió el desarrollo de los contenidos y el logro de los objetivos, sino que también despertaron en los estudiantes la motivación, el reconocimiento de la utilidad del idioma y de las TIC y necesidad de un cambio en nuestras formas de abordar el proceso de enseñanza- aprendizaje.



“Según la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible aprobada por la ONU, «la expansión de las tecnologías de la información y las comunicaciones y la interconexión mundial brinda grandes posibilidades para acelerar el progreso humano, superar la brecha digital y desarrollar las sociedades del conocimiento» (ONU, 2015).

Sin embargo, la mera introducción de tecnología digital en los espacios de enseñanza y de aprendizaje no va a garantizar la promoción de la calidad educativa. El desafío es incorporarlas como recursos educativos en un marco de innovación, que proponemos denominar educación digital, entendida como un campo multidisciplinario cuyo principal objetivo es integrar los procesos de enseñanza y aprendizaje en la cultura actual y del futuro. Esto invita a desarrollar una mirada que no esté solo centrada en las tecnologías, sino en todo el espectro de la dinámica social y en la innovación pedagógica.

Ministerio de Educación de la Nación, 2017.

El trabajo continuo en esta línea es lo que permitirá un cambio radical en los procesos de enseñanza y aprendizaje que se llevan a cabo en la educación superior. La propuesta pedagógica delineada en el presente documento capitaliza en las potencialidades de los nuevos enfoques para la enseñanza en entornos virtuales de aprendizaje mediados por TIC y a la vez se nutre de los presupuestos teóricos de la Escuela de inglés con fines específicos.

## 2. OBJETIVOS PROPUESTOS

### Objetivos generales:

El objetivo del curso es que el alumno pueda leer y comprender textos académicos en idioma inglés en el área de su especialidad, a través de estrategias de lectura (cognitivas, metacognitivas, afectivas y socio e interculturales) apoyados por las tecnologías de la información y comunicación, con el fin de fomentar el pensamiento crítico y promover el aprendizaje autónomo.

### Objetivos específicos:

Desarrollar estrategias de lectura de textos escritos en inglés que permitan:

- Comprender el vocabulario técnico específico de la disciplina.
- Deducir significados y conceptos a partir del contexto, y utilizar el diccionario bilingüe en forma adecuada
- Entender información explícita e implícita, localizar información específica y seleccionar información relevante.
- Identificar y comprender elementos léxico-gramaticales y aquellas funciones retóricas propias de los géneros relacionados con la disciplina
- Responder las consignas en lengua materna conservando sus trazos de cohesión, coherencia y ortografía
- Llevar a cabo las consignas de trabajo en el tiempo solicitado.
- Fomentar una actitud de respeto y tolerancia ante la diversidad de opiniones
- Desarrollar estrategias que permitan el uso de las tecnologías aplicadas a la búsqueda de información, la evaluación crítica de fuentes de información, la lectura de textos en inglés, y el uso de diccionarios y traductores on-line y off-line.



- Reconocer el valor de la lectura de textos en inglés para el acceso a la literatura de la especialidad.

### 3. EJES TEMÁTICOS ESTRUCTURANTES DE LA ASIGNATURA Y ESPECIFICACIÓN DE CONTENIDOS

#### 3.1. Contenidos mínimos

De acuerdo al texto ordenado del Plan de estudios de la carrera Licenciatura en Ciencias de la Computación- 2023:

Aproximación a la lectura de géneros textuales disciplinares en inglés.

Estructura retórica y características lingüísticas propias de los diferentes géneros. Uso de bibliotecas virtuales y otros recursos online para la búsqueda y selección autónoma de textos disciplinares en inglés.

Objetivos de aprendizaje fundamentales:

Analizar y comprender estructuras gramaticales básicas. Familiarización y comprensión de texto de artículos técnicos básicos.

#### 3.2. Ejes temáticos o unidades

##### UNIDAD 1

- Textos enciclopédicos disponibles en páginas de Internet (enciclopedias especializadas del área de computación y matemáticas)
- Diccionarios en papel y online, y traductores

##### UNIDAD 2

- Textos académicos disponibles en páginas de Internet especializadas, repositorios digitales, entre otras fuentes
- Uso de bibliotecas virtuales y otros recursos online para la búsqueda y selección autónoma de textos disciplinares en inglés.

#### Contenidos lexicogramaticales, transversales a las dos unidades:

Elementos no-lingüísticos tales como: gráficos, diagramas, cuadros, tablas, esquemas, etc.

Elementos lingüísticos, estructuras gramaticales y vocabulario específico de la disciplina.

Conectores/nexos lógicos. Cognados y falsos cognados. Proceso de Afijación. El sistema verbal del inglés: Tiempo, voz y modo. Algunos recursos de sustitución lexical: sinonimia, antonimia, repetición.

Funciones del lenguaje tales como: descripción, definición, clasificación, generalización, formulación de hipótesis, comparación, etc.

Marcadores cohesivos y su función en la interpretación del texto.

Géneros discursivos y sus situaciones de contexto, la intencionalidad del autor y la función social del texto



Derechos de autor, licencias de uso de archivos digitales, veracidad y confiabilidad de fuentes de información.

#### 4. ACTIVIDADES A DESARROLLAR

El curso se desarrolla en base al análisis y lectura comprensiva de textos auténticos graduados en longitud y complejidad, relacionados con las áreas de estudio pertinentes a la disciplina, haciendo hincapié en las estrategias de lectura, con el fin de desarrollar una lectura crítica y autónoma de los textos. Las guías de trabajo incluyen material teórico y actividades prácticas para el trabajo presencial y asincrónico. Se incorporan las TIC al proceso de enseñanza y aprendizaje, a través de la red y de los sitios provistos por la Facultad para la comunicación e interacción entre docentes, alumnos y material de trabajo.

Las clases son teórico-prácticas con actividades grupales, individuales, guiadas y semi-guiadas. Se llevan a cabo distintas actividades que permiten la interpretación de la información del texto propuesto en las guías de trabajo, por ejemplo: análisis de la fuente de información, contexto de comunicación, características del género textual, relación del texto con elementos visuales, deducción de significados por contexto, uso de diccionarios, identificación de características propias del castellano y del inglés, resolución de cuestionarios para la interpretación y la reformulación de la información y para el análisis de elementos lingüísticos.

El trabajo asincrónico mediado por las tecnologías se realiza en entornos virtuales de aprendizaje. Para llevar adelante las tareas asincrónicas se utiliza la plataforma institucional EVELIA, o Google Classroom, a través del uso de diversas herramientas que estas ofrecen.

#### 5. PROGRAMAS Y/O PROYECTOS PEDAGÓGICOS INNOVADORES E INCLUSIVOS

##### **Prof. Natalia Baudino**

Integrante de Proyecto Grupo Consolidado. Título: *“El libro de texto en inglés de Ciencias de la Educación y Medicina Veterinaria: un estudio exploratorio-descriptivo de dos corpus especializados”*

Directora: Remondino, Luciana. Co-directora: Garofolo, Andrea

Resolución: 449/24

##### **Prof. Lía Fernández**

Integrante de Proyecto PPI relacionados con las Tecnologías en Educación:

- “Las Tecnologías de la Información y Comunicación en la Educación: el impacto en el contexto de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Director: Jorge Guazzone 2024-2026. RR577-2024

#### 6. CRONOGRAMA TENTATIVO DE CLASES E INSTANCIAS EVALUATIVAS



Semana	Actividad: tipo y descripción*
1	Inicio de actividades. Presentación de la materia y del grupo de estudiantes.
2- 7	Unidad 1 - Trabajo práctico 1 - repaso - Parcial I
8-12	Unidad 2 - Trabajo práctico 2 - Parcial II
13-14	Recuperatorio de parcial. Consulta y Cierre de trabajos prácticos

## 7. BIBLIOGRAFÍA

### 7.1. Bibliografía obligatoria y de consulta

#### BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Todo el material necesario se carga en las distintas herramientas que contiene el aula virtual en EVELIA/GOOGLE CLASSROOM:

- Cuadernillo provisto por la cátedra, compuesto por guías de trabajo de textos auténticos
- Artículos originales digitales
- Material teórico digital
- Actividades de trabajo con herramientas online
- Diccionario / traductor descargado en el celular o en papel

### 7.2. BIBLIOGRAFÍA DE CONSULTA

Diccionarios de consulta online:

<https://www.linguee.es/>

<https://www.wordreference.com/>

<https://diccionario.reverso.net/>

<https://www.collinsdictionary.com/es/diccionario/ingles-espanol/cell>

Diccionario inglés-castellano de Computación:

Masó- Bourguignon, M. (2000) Palabras y Locuciones de Uso Frecuente en Computación . Universidad Nacional de Rosario.UNR Editora.

### 7.3 De referencia para la selección de textos:

Enciclopedias:

- <https://www.computerlanguage.com/>



Universidad Nacional de Río Cuarto  
Facultad de Ciencias Exactas, Físico-Químicas y Naturales

- <https://www.britannica.com/>, <https://www.britannica.com/browse/Technology>
- <https://www.pcmag.com/encyclopedia/h>
- <https://www.encyclopedia.com/science/science-magazines/computer-science-computer>

Páginas con contenido académico:

- <https://www.geeksforgeeks.org/data-structures/>
- <https://www.programiz.com/dsa>
- <https://www.w3schools.in/cplusplus/tutorials/>

Para la búsqueda de Libros:

- <https://freecomputerbooks.com/Computer-Desktop-Encyclopedia.html>
- <https://www.doabooks.org/en>
- <https://biblioteca.mincyt.gob.ar/recursos/accesoabierto>

## 7.2. Otros: materiales audiovisuales, enlaces, otros.

<https://peda.net/kenya/ass/subjects2/computer-studies/form-1/the-computer-system>

<https://www.webopedia.com/definiciones/computer/>

<https://www.webopedia.com/definiciones/computer/>

<http://www.learn-c.org/>

<https://seranking.com/blog/create-seo-friendly-url/>

[https://www.partesdel.com/partes\\_del\\_url.html](https://www.partesdel.com/partes_del_url.html)

<http://webstyleguide.com/wsg3/6-page-structure/3-site-design.html>

<https://www.webopedia.com/definiciones/ai/>

<https://www.intel.com/content/www/us/en/analytics/data-modeling.html>

<http://study.com/academy/lesson/how-to-organize-data-using-arrays-and-data-structures.html>

## 8. DÍA Y HORARIOS DE CLASES

Lunes de 10 a 12 hs

## 9. DÍA Y HORARIO DE CLASES DE CONSULTAS

Enviar un correo a [ljfernandez@hum.unrc.edu.ar](mailto:ljfernandez@hum.unrc.edu.ar) o [nbaudino@hum.unrc.edu.ar](mailto:nbaudino@hum.unrc.edu.ar) para coordinar día y hora de consulta modalidad presencial o virtual.

## 10. REQUISITOS PARA OBTENER LA REGULARIDAD Y LA PROMOCIÓN

A continuación se detallan las condiciones que los estudiantes pueden alcanzar al finalizar el curso. Las mismas se enmarcan dentro de la Resolución del Consejo Superior N° 120/17.

### Condición de Regular

Para lograr la regularidad, los estudiantes deberán:



- a) Cumplir con el 70% de asistencia a las clases presenciales.
- b) Cumplir con la realización del 60% de los trabajos asincrónicos obligatorios asignados, en tiempo y forma.
- c) Alcanzar una calificación mínima de 5 (cinco) puntos en todas las instancias evaluativas (dos parciales y dos trabajos prácticos) que se establezcan como requisito.
- d) Si no alcanzara dicha calificación, el estudiante tendrá derecho a:
  - Una instancia de recuperación como requisito para lograr la condición.
  - Cuando el estudiante justifique la ausencia a una instancia de evaluación, deberá rendir la misma en una nueva fecha acordada con el docente. En este último caso de no aprobar, podrá acceder a la instancia de recuperación. Las causales acreditadas de justificación de la ausencia podrán ser: trabajo, maternidad, paternidad, enfermedad, o cualquier otra situación personal o académica que justifique tal petición, presentando la documentación correspondiente.
  - Cuando el estudiante no justifique la ausencia a una instancia de evaluación, podrá rendir en la instancia recuperatoria prevista en el cronograma de la asignatura.

### **Condición de Promoción:**

Para lograr la promoción, los estudiantes deberán:

- a) Cumplir con el 80% de asistencia a las clases presenciales.
- b) Cumplir con la realización del 80% de trabajos asincrónicos obligatorios asignados en tiempo y forma.
- c) Obtener una calificación promedio de 7 (siete), sin registrar instancias evaluativas con notas inferiores a 5 puntos.
- d) Aprobar los trabajos prácticos con nota no menor a 5 (cinco) y cuyo promedio no sea inferior a 7.
- e) Aprobar los exámenes parciales con nota no menor a 5 (cinco) y cuyo promedio no sea inferior a 7.
- f) Se podrá recuperar cada una de las instancias evaluativas mediante un examen integrador o un examen de la instancia evaluativa desaprobada.

-La NOTA DE PROMOCIÓN surgirá de la nota PROMEDIO de los parciales y de los trabajos prácticos. La nota promedio no podrá ser inferior a 7.

### **IMPORTANTE:**

El examen final (de alumnos regulares y libres) consta de dos grandes bloques o secciones:

- Ejercicios de comprensión lectora y conocimiento del léxico especializado.
- Ejercicios sobre conocimientos de la estructura de la lengua.

Cada uno de estos bloques o secciones deberá ser aprobado con el 60% de las respuestas correctas. La mera sumatoria de puntos de cada bloque/sección no será suficiente para aprobar el examen.

Durante el examen final, el glosario y el diccionario serán de uso individual.

## **11. CARACTERÍSTICAS, MODALIDAD Y CRITERIOS DE LAS INSTANCIAS EVALUATIVAS**

**Trabajos Prácticos:** determinados por la cátedra en el transcurso del proceso de aprendizaje atendiendo a los contenidos presentados y trabajados en las clases, incluyendo por ejemplo,



Universidad Nacional de Río Cuarto  
Facultad de Ciencias Exactas, Físico-Químicas y Naturales

consignas de comprensión de texto, análisis léxico-gramatical, de funciones y/o relaciones lógicas entre ideas, organización textual, y de la situación comunicativa

**Exámenes parciales:** escritos, con preguntas de comprensión de la información en el texto y consignas que permitan desarrollar las destrezas explicitadas en los objetivos.

**Examen final:** Los alumnos regulares deberán rendir un examen final de acuerdo con el último programa vigente donde deberán responder en castellano preguntas de contenido, interpretación de texto, reconocimiento de funciones, referencias contextuales, y de la situación comunicativa durante un plazo no mayor a 2 horas y media.

Los alumnos libres tendrán que responder 2 o 3 preguntas más que los alumnos regulares y dispondrán de 3 hs para rendir el examen.

**Comunicarse con el docente al menos una semana antes del examen para consultar acerca del formato del examen, temas a evaluarse, material de práctica y dudas.**

Los alumnos vocacionales, luego de cumplir con los requisitos de inscripción según lo reglamenta la Facultad, deberán cumplir con los mismos requisitos del alumno regular. (Según anexo 1 de la Res. N° 120/ 2017 Régimen de estudiantes y enseñanza de pregrado y grado de la UNRC)

Para todas las diferentes instancias de evaluación mencionadas anteriormente se considera la pertinencia de las respuestas en relación al texto original, como también la claridad y la coherencia en la redacción de las mismas. Todas las respuestas deben ser redactadas en castellano. Se permite el uso de diccionario o de glosario elaborado por el alumno, previa revisión por parte del docente. Se permitirá el uso de diccionarios online, solo si han sido previamente descargados en algún dispositivo móvil, previa revisión por parte del docente.

Firma Profesor/a Responsable

Firma Secretario/a Académico/a